

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 72 (1984)

**Heft:** [6-7]

**Artikel:** Journées médico-sociales de Fribourg : je travaille, tu travailles, elles travaillent...

**Autor:** bg

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-277229>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ont étudié la profondeur du champ et la situation représentée, l'activité des personnages, leur taille, la couleur des vêtements, les accessoires.

## ROULEAU A PATE

Hélas, trois fois hélas ! Les bonnes surprises ont été peu nombreuses. On trouve certes, à la p. 25 des « Recherches en conjugaison », un hommage à Erika Hess, « une fille en or ». Mais, à la p. 21 de la même brochure, « maman a piqué une crise de nerfs » parce que, à la frontière, sur la route des vacances, le douanier a fouillé la voiture.

Dans les « Recherches en orthographe et grammaire », à la p. 20, le verbe récupérer est illustré par une sorte de mère Denis fort suggestive, fanchon sur la tête, genoux au sol et fesses en l'air (d'ailleurs, les dames à chignon et les fillettes à nattes pullulent dans ces brochures, qui semblent parfois avoir été conçues dans les années 30). A la p. 67, des villageois organisent une battue : fusils et râtaeux sont les armes des hommes, mais la seule femme qui les accompagne brandit un rouleau à pâte. Quant à la brochure de vocabulaire, l'unique fillette qui y figure (sur 67 pages) a été hissée au haut d'un mât par son terrible frère, et montre son effroi...

## CRITIQUES ET ENCOURAGEMENTS

Ces quelques exemples sont d'autant plus frappants qu'ils ne sont pas isolés. L'étude prouve, chiffres à l'appui, que la dévalorisation des femmes reste, dans les manuels examinés, une constante souffrant de peu d'exceptions. Fortes de cette constatation, ses auteurs se sont adressées à l'Institut romand de recherches et de documentation pédagogique à Neuchâtel, qui leur a envoyé pour examen quelques projets de nouvelles brochures en préparation... où l'on ne trouve guère d'améliorations décisives ! Leurs remarques (critiques, mais aussi encouragements) seront-elles écoutées ? Ce serait le premier pas vers une collaboration constructive avec les responsables scolaires en cette matière.

Mais pour chasser la misogynie des salles de classe, c'est toute la littérature enfantine qu'il faudrait passer au crible. L'analyse des trois livres issus du coin lecture prouve que le schéma du garçon entreprenant et décidé, et de la fillette passive et timorée, se reproduit avec une insidieuse monotonie sur les rayons des bibliothèques scolaires.

Et quand les enfants rentrent à la maison, ils regardent à la télévision un épisode des « Schtroumpfs » où l'unique Schtroumpfette roucoule et fait les yeux doux parmi ses 100 camarades masculins.

**Silvia Lempen**

\* Contact : Lise Graf, 021/28 22 83

## JOURNEES MEDICO-SOCIALES DE FRIBOURG

# JE TRAVAILLE, TU TRAVAILLES, ELLES TRAVAILLENT...

**Programme copieux pour les deux journées médico-sociales romandes qui ont eu lieu cette année à Fribourg et qui ont rassemblé un millier de personnes : travailleurs sociaux, médecins, infirmières, psychologues, dont une forte majorité de femmes. Le thème choisi, le travail, fut traité en des exposés et témoignages et dans 17 groupes de discussion aux thèmes variés tels que « retravailler/recyclage », « travail et équilibre familial », « temps partiel/temps partagé », « le travail des femmes », pour ne citer que ceux qui nous concernent plus précisément.**

**E**velyne Sullerot fit l'historique de la notion et du fait travail qui, de malédiction divine, est devenu vocation puis facteur essentiel de l'identité sociale, par l'emploi rémunéré. Elle montra comment, dès le XVIIIe siècle, « la vapeur a brisé les quenouilles et les rouets », fait passer la production à l'extérieur des unités familiales et finalement aux mains des hommes seulement. Elle releva que parallèlement à cette évolution, la valeur économique et sociale du travail ménager a chuté, ce qui a fait sortir à leur tour les femmes de leur foyer. Il y a dix ans, affirma-t-elle, les femmes travaillaient pour se réaliser, aujourd'hui, elles n'imaginent pas n'avoir pas d'emploi, seule garantie de leur dignité d'individu.

A partir de son expérience à la tête de « Retravailler », E. Sullerot a fait deux constatations intéressantes : d'une part,

il existe en France une géographie particulière du travail des femmes ; il y a des villes où l'on engage des femmes, d'autres pas. D'autre part, les femmes de quarante ans trouvent aujourd'hui plus facilement du travail que celles de 25 ans. Son explication : les premières sont plus motivées, les secondes ont leur « carrière maternelle » encore devant elles, avant tout ce que cela comporte de désagréments... pour l'employeur.


A signaler aussi l'exposé de la Dr Paule Rey sur l'ergonomie, science de l'adaptation technique du travail à l'individu. Si cette notion commence à envahir les bibliothèques, dit-elle, elle n'atteint pas encore les mentalités.

Le « travail autrement » fit l'objet d'une table ronde dont il est ressorti qu'un changement de mentalité à l'égard du travail est indispensable ainsi que l'acceptation d'un changement de mode de vie. L'éducation a son rôle à jouer.

Mme Gabrielle Nanchen, à qui il revint de clore les journées, se présenta elle-même comme « une personne qui ne travaille pas » : en effet, elle « louvoie entre le travail et la maison depuis 15 ans ».

Elle releva entre autres que, « s'il y a moins de travail sur le marché, c'est parce que les femmes demandent à accéder au monde du travail ». De ce fait, il faut faire de plus petites parts du gâteau : diminution des heures de travail pour que chacun ait sa part. Elle brisa une lance en faveur du travail partagé... et des « ouvriers » qu'il faut rouvrir pour faire ensemble les travaux humbles et faciles !

(bg)

 **ABONNEZ-VOUS !**  
POUR LE RECEVOIR CHEZ VOUS 1 année **Fr. 38.—**

NOM : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
N° postal et lieu : \_\_\_\_\_

J'ai eu ce journal : par une connaissance  Au kiosque

A renvoyer à FEMMES SUISSES, case postale 323, 1227 Carouge